



17 JUIN 2005

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE SPÉCIALE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BROMONT, tenue le 17 juin 2005 à 17 heures à la salle du conseil au 88, boulevard de Bromont à Bromont et à laquelle sont présents Messieurs les conseillers :

DONALD DEMERS

PAUL M. ROLLAND

SERGE DION

Messieurs les conseillers **PATRICK CHARBONNEAU**, **JEAN-MARC MALTAIS** et **RÉAL BRUNELLE** sont absents de leur sièges.

FORMANT QUORUM et siégeant sous la présidence de la mairesse, Madame **PAULINE QUINLAN**.

Monsieur **JACQUES DES ORMEAUX**, directeur général et directeur du développement et Monsieur **PIERRE SIMONEAU**, o. m. a., greffier, sont aussi présents.

MOMENT DE RÉFLEXION ET OUVERTURE DE LA SÉANCE.

Après un moment de réflexion la présidente de l'assemblée déclare la séance ouverte.

AVIS SPÉCIAL VOUS EST DONNÉ PAR LE SOUSSIGNÉ, GREFFIER, QU'UNE SÉANCE SPÉCIALE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BROMONT EST CONVOQUÉE PAR LES PRÉSENTES PAR LA MAIRESSE, MADAME PAULINE QUINLAN, POUR ÊTRE TENUE À LA SALLE DU CONSEIL À L'HÔTEL DE VILLE, 88, BOULEVARD DE BROMONT À BROMONT, LE 17 JUIN 2005 À 17 HEURES ET QU'IL SERA PRIS EN CONSIDÉRATION LES SUJETS SUIVANTS :

ORDRE DU JOUR

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

- 1.1 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR DE L'ASSEMBLÉE SPÉCIALE DU CONSEIL MUNICIPAL DU 17 JUIN 2005

17 JUIN 2005

2. **ADOPTION DU PROCÈS VERBAL**
3. **ADMINISTRATION GÉNÉRALE**
4. **AFFAIRES DES MEMBRES DU CONSEIL**
 - 2005-06-294 4.1 OMNIUN 2005 AU PROFIT DU CENTRE NATIONAL CYCLISME DE BROMONT
5. **AVIS DE MOTION, DISPENSE DE LECTURE ET PROJET DE RÈGLEMENT**
 - AM 5.1 AVIS DE MOTION DE LA PRÉSENTATION D'UN RÈGLEMENT D'EMPRUNT D'UNE SOMME DE UN MILLION CENT TRENTE-SIX MILLE HUIT CENT NEUF DOLLARS (1 136 809 \$) RELATIVEMENT AU RÉAMÉNAGEMENT DU BOULEVARD DE BROMONT, DES TRAVAUX D'AMÉNAGEMENT HORS CHAUSSÉE DU BOULEVARD DE BROMONT, À LA RÉALISATION DES PLANS ET DEVIS POUR LA CONSTRUCTION D'UN PONT SUR LA RIVIÈRE YAMASKA – DOSSIER DE LA ROUTE VERTE – , DE LA RÉALISATION D'UNE ÉTUDE DE FAISABILITÉ POUR UNE PASSERELLE SOUS LE BOULEVARD DE BROMONT Et DE LA RÉALISATION D'UN RELEVÉ D'ARPENTAGE POUR LA RECONSTRUCTION DE LA RUE SHEFFORD
 - AM 5.2 AVIS DE MOTION DE LA PRÉSENTATION D'UN RÈGLEMENT D'EMPRUNT D'UNE SOMME DE UN MILLION SEPT CENT CINQUANTE-NEUF MILLE SEPT CENT QUATRE-VINGT ONZE DOLLARS (1 759 791 \$) RELATIVEMENT À LA CONSTRUCTION D'UNE BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE ET SCOLAIRE, À L'AMÉNAGEMENT DE L'ALLÉE D'ACCÈS JOHN-SAVAGE ET DES STATIONNEMENTS DU CAMPUS RÉCRÉATIF, CULTUREL ET ÉDUCATIF AINSI QU'À L'AMÉNAGEMENT DE TERRAINS DE SOCCER ET À LA RÉALISATION DE DIFFÉRENTES ÉTUDES CONNEXES
 - AM 5.3 AVIS DE MOTION DE LA PRÉSENTATION D'UN RÈGLEMENT ENLEVANT LE CARACTÈRE DE RUE ET FERMANT À TITRE DE CHEMIN PUBLIC UN ANCIEN CHEMIN MONTRÉ À L'ORIGINAIRE ENTRE LE CHEMIN DE LOTBINIÈRE ET LA RIVIÈRE YAMASKA (PROLONGEMENT DE LA RUE DE LA MÉTIS AU NORD DE LA RIVIÈRE YAMASKA)
6. **RÈGLEMENTS**
7. **AFFAIRES COURANTES**
 - 7.1 ***TRÉSORERIE***

17 JUIN 2005

7.2 *TRAVAUX PUBLICS*

7.3 *URBANISME*

7.4 *ASSAINISSEMENT DES EAUX*

7.5 *LOISIRS, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE*

7.6 *SÉCURITÉ PUBLIQUE*

7.7 *DIRECTION GÉNÉRALE ET GREFFE*

2005-06-295 7.7.1 VERSEMENT À LA SODEB D'UNE SOMME DE SOIXANTE-DIX MILLE DOLLARS (70 000 \$), À MÊME LE SURPLUS ACCUMULÉ, À LA FIRME ZINS ET BEAUCHESNE DANS LE DOSSIER DU POSITIONNEMENT DU PARC INDUSTRIEL,

8. **DIVERS**

9. **AFFAIRES DU PERSONNEL**

2005-06-296 9.1 AFFAIRES DU PERSONNEL CADRE : ÉVALUATION

2005-06-297 9.2 ÉCHELLE SALARIALE DES CADRES

10. **CORRESPONDANCE ET DÉPÔT DE DOCUMENTS**

11. **PÉRIODE DE QUESTIONS**

2005-06-298 12. **LEVÉE DE LA SÉANCE**

LE GREFFIER

PIERRE SIMONEAU, O.M.A.

2005-06-293

**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR DE L'ASSEMBLÉE SPÉCIALE DU
CONSEIL MUNICIPAL DU 17 JUIN 2005**

IL EST PROPOSÉ PAR M. LE CONSEILLER PAUL M. ROLLAND
APPUYÉ PAR M. LE CONSEILLER SERGE DION
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

17 JUIN 2005

D'adopter l'ordre du jour de l'assemblée des membres du Conseil municipal du 17 juin 2005 avec la modification suivante :

– le sujet numéro 7.7.1 aurait dû se lire de la façon suivante :

7.1.1 VERSEMENT À LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DE BROMONT D'UNE SOMME DE SOIXANTE-DIX MILLE DOLLARS (70 000 \$), À MÊME LE SURPLUS ACCUMULÉ, AFIN DE PAYER LA FIRME ZINS ET BEAUCHESNE DANS LE DOSSIER DU POSITIONNEMENT DU PARC INDUSTRIEL

ADOPTÉ

2005–06–294

OMNIUN 2005 AU PROFIT DU CENTRE NATIONAL CYCLISME DE BROMONT

IL EST PROPOSÉ PAR M. LE CONSEILLER DONALD DEMERS
APPUYÉ PAR M. LE CONSEILLER PAUL M. ROLLAND
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

D'autoriser la trésorière à verser la somme de **CENT CINQUANTE DOLLARS (150,00 \$)** au Centre nationale de cyclisme, somme représentant la participation de la Ville de Bromont à l'omnium 2005 au profit dudit Centre, même si aucun des membres du Conseil ne peut assister à l'omnium.

ADOPTÉ

AM

AVIS DE MOTION DE LA PRÉSENTATION D'UN RÈGLEMENT D'EMPRUNT D'UNE SOMME DE UN MILLION CENT TRENTE-SIX MILLE HUIT CENT NEUF DOLLARS (1 136 809 \$) RELATIVEMENT AU RÉAMÉNAGEMENT DU BOULEVARD DE BROMONT, DES TRAVAUX D'AMÉNAGEMENT HORS CHAUSSÉE DU BOULEVARD DE BROMONT, À LA RÉALISATION DES PLANS ET DEVIS POUR LA CONSTRUCTION D'UN PONT SUR LA RIVIÈRE YAMASKA – DOSSIER DE LA ROUTE VERTE – , DE LA RÉALISATION D'UNE ÉTUDE DE FAISABILITÉ POUR UNE PASSERELLE SOUS LE BOULEVARD DE BROMONT Et DE LA RÉALISATION D'UN RELEVÉ D'ARPENTAGE POUR LA RECONSTRUCTION DE LA RUE SHEFFORD

monsieur le conseiller **PAUL M. ROLLAND** donne avis de motion qu'il sera présenté à une séance subséquente, pour adoption, un règlement d'emprunt

17 JUIN 2005

d'UNE SOMME DE UN MILLION CENT TRENTE-SIX MILLE HUIT CENT NEUF DOLLARS (1 136 809 \$) relativement au réaménagement du boulevard de Bromont, des travaux d'aménagement hors chaussée du boulevard de Bromont, à la réalisation des plans et devis pour la construction d'un pont sur la rivière Yamaska – dossier de la route verte – , de la réalisation d'une étude de faisabilité pour une passerelle sous le boulevard de Bromont et de la réalisation d'un relevé d'arpentage pour la reconstruction de la rue Shefford

AM

AVIS DE MOTION DE LA PRÉSENTATION D'UN RÈGLEMENT D'EMPRUNT D'UNE SOMME DE UN MILLION SEPT CENT CINQUANTE-NEUF MILLE SEPT CENT QUATRE-VINGT ONZE DOLLARS (1 759 791 \$) RELATIVEMENT À LA CONSTRUCTION D'UNE BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE ET SCOLAIRE, À L'AMÉNAGEMENT DE L'ALLÉE D'ACCÈS JOHN-SAVAGE ET DES STATIONNEMENTS DU CAMPUS RÉCRÉATIF, CULTUREL ET ÉDUCATIF AINSI QU'À L'AMÉNAGEMENT DE TERRAINS DE SOCCER ET À LA RÉALISATION DE DIFFÉRENTES ÉTUDES CONNEXES

Monsieur le conseiller **DONALD DEMERS** donne avis de motion qu'il sera présenté à une séance subséquente pour adoption 'un règlement d'emprunt d'une somme de UN MILLION SEPT CENT CINQUANTE-NEUF MILLE SEPT CENT QUATRE-VINGT ONZE DOLLARS (1 759 791 \$) relativement à la construction d'une bibliothèque municipale et scolaire, à l'aménagement de l'allée d'accès John-Savage et des stationnements du campus récréatif, culturel et éducatif ainsi qu'à l'aménagement de terrains de soccer et à la réalisation de différentes études connexes

AM

AVIS DE MOTION DE LA PRÉSENTATION D'UN RÈGLEMENT ENLEVANT LE CARACTÈRE DE RUE ET FERMANT À TITRE DE CHEMIN PUBLIC UN ANCIEN CHEMIN MONTRÉ À L'ORIGINAIRE ENTRE LE CHEMIN DE LOTBINIÈRE ET LA RIVIÈRE YAMASKA (PROLONGEMENT DE LA RUE DE LA MÉTIS AU NORD DE LA RIVIÈRE YAMASKA

Monsieur le conseiller **PAUL M. ROLLAND** donne avis de motion qu'il sera présenté à une séance subséquente pour adoption un règlement enlevant le caractère de rue et fermant à titre de chemin public un ancien chemin montré à l'originaire entre le chemin de Lotbinière et la rivière Yamaska (prolongement de la rue de la Métis au nord de la rivière Yamaska.

17 JUIN 2005

2005-06-295

VERSEMENT À LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DE BROMONT D'UNE SOMME DE SOIXANTE-DIX MILLE DOLLARS (70 000 \$), À MÊME LE SURPLUS ACCUMULÉ, AFIN DE PAYER LA FIRME ZINS ET BEAUCHESNE DANS LE DOSSIER DU POSITIONNEMENT DU PARC INDUSTRIEL

IL EST PROPOSÉ PAR M. LE CONSEILLER **PAUL M. ROLLAND**
APPUYÉ PAR M. LE CONSEILLER **DONALD DEMERS**
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

D'autoriser la trésoriète à verser la somme de **SOIXANTE-DIX MILLE DOLLARS (70 000 \$)**, à même le surplus accumulé, afin de payer la firme Zins et Beauguesne dans le dossier du positionnement du Parc industriel.

ADOPTÉ

2005-06-296

AFFAIRES DU PERSONNEL CADRE : ÉVALUATION

ATTENDU QU'une politique d'évaluation des cadres existe et que l'évaluation doit être faite tous les ans ;

ATTENDU QUE Monsieur Jacques des Ormeaux, directeur général et directeur du développement, a déposé au Conseil un rapport concernant l'évaluation du personnel cadre ;

IL EST PROPOSÉ PAR M. LE CONSEILLER **SERGE DION**
APPUYÉ PAR M. LE CONSEILLER **DONALD DEMERS**
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE le Conseil municipal entérine le rapport déposé par Monsieur Des Ormeaux et que les ajustements salariaux soient effectués, en conformité avec les politiques en vigueur.

ADOPTÉ

2005-06-297

ÉCHELLE SALARIALE DES CADRES

IL EST PROPOSÉ PAR M. LE CONSEILLER **SERGE DION**
APPUYÉ PAR M. LE CONSEILLER **DONALD DEMERS**
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

17 JUIN 2005

D'adopter, telle que déposée, la nouvelle échelle salariale des cadres faisant partie intégrante des politiques et conditions de travail des cadres de la Ville de Bromont.

ADOPTÉ

PÉRIODE DE QUESTIONS

Aucun citoyen ne s'est prévalu de la période de questions

2005-06-298

LEVÉE DE LA SÉANCE

IL EST PROPOSÉ PAR M. LE CONSEILLER **PAUL M. ROLLAND**
APPUYÉ PAR M. LE CONSEILLER **SERGE DION**
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE la présente séance soit levée.

ADOPTÉ

PAULINE QUINLAN, MAIRESSE

PIERRE SIMONEAU, O. M. A., GREFFIER